

**Zeitschrift:** Oltner Neujahrsblätter  
**Herausgeber:** Akademia Olten  
**Band:** 40 (1982)  
  
**Rubrik:** Oltner Stadtchronik

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Oltner Stadtchronik

für die Zeit vom 1. Oktober 1980  
bis 30. September 1981

## Oktober 1980

### *Stadttheater und Konzertsaal*

11. «Morge früh we d'Sunne lacht», Unterhaltungsspiel von August Hinrichs, dargeboten von der Laienbühne Olten. 17.–19. Grosse Gewerbeausstellung führender Oltner Firmen. 22. Stadttheater Luzern: Der Diener zweier Herren, Lustspiel von Carlo Goldoni. 28./30. Dramatische Gesellschaft Olten: Die Heirat, Komödie von Nikolai Gogol. 29. Klavierabend mit Tasker Polk.

### *Theater am Zielempp*

3. Bireli Lagrene Ensemble, Musik deutscher und französischer Zigeuner. 17. Jochen Steffen, ein deutscher Kabarettist. 24./25. Liedermacher und Chansonnier Ulrik Remy.

### *Andere Begebenheiten*

4. In der Galerie Zielempp stellt Tobias Windlinger aus. 5. Über das Wochenende findet bei schöner Witterung die MIO statt. 14. Die Belastungsprobe an der Chessilochbrücke fiel positiv aus. 24. Der Fotoklub Arso stellt im Stadthaus aus. 26. In der Pauluskirche wird Hansueli Ryser als Pfarrer eingesetzt. 26. Rosmarie Hofmann, Peter Sigris und Hans Häusermann musizieren in der Pauluskirche. 27. Museumsgesellschaft: Ruedi Peter: Orchideen des Kantons Solothurn.

## November 1980

### *Stadttheater und Konzertsaal*

5. Stadttheater Luzern: Nabucco, Oper von Giuseppe Verdi. 8. Jodlerklub Olten, Grosser Heimatabend. 10. Städtebundtheater: Unsere kleine Stadt, Schauspiel von Thornton Wilder. 12. Schweizer Gastspieloper: Der Barbier von Sevilla, Oper von Gioacchino Rossini. 17. Stadttheater Bern: Maria Magdalena, Trauerspiel von Friedrich Hebbel. 19. Sinfoniekonzert mit dem Budapester Symphonieorchester, Leitung: Göza Oberfrank, Solist: Jenő Jando, Klavier. 20. Margrit Läubli + Cesar Keiser mit dem Cabaretprogramm «Opus USA». 24. Die Kluge, Oper von Carl Orff. 26. Schweizer Kinder- und Jugend-Theater: Heidi, Kinder- und Jugendstück nach Johanna Spyri. 26. Stadorchester Olten: Sinfoniekonzert, Leitung: Peter Escher. 29. Jodlerklub Sali, Olten: Heimetobe mit Theater.

### *Theater am Zielempp*

22. Christiane Hörbiger, Peter Keller, Rudolf Spira gestalten einen musikalisch-literarischen Abend. 28. Rolf Linnemann, Kabarettist.

### *Andere Begebenheiten*

6. Das 100jährige Bestehen des Kantonsspitals Olten wurde mit einer offiziellen Feier, mit einem Tag der offenen Tür und mit einem öffentlichen Podiumsgespräch begangen. 8. In der Färberei Olten tagt die Gruppe Olten der Schweizer Schriftsteller. 22. Der Hockeyklub Olten feiert seinen 50. Geburtstag. 22. Im Stadthaus wird die Weihnachtsausstellung des Kunstvereins eröffnet. In der Galerie Zielempp

stellt Bodo Stauffer aus. 26. Museumsgesellschaft: Daniel Stehli: Reise durch China. 27. Das neugestaltete Historische Museum wird eingeweiht. 29. Die Feldschützen feiern das 100jährige Bestehen ihrer Gesellschaft. 30. Die Stimmberechtigten der Stadt Olten stimmten der Verlegung des Schiessplatzes ins Erlimoos zu, lehnten aber die Schaffung einer Stelle für einen Jugendsekretär ab.

## Dezember 1980

### *Stadttheater und Konzertsaal*

1. Stadttheater Bern: Wer hat Angst vor Virginia Woolf, Stück von Edward Albee. 3. Cabaret Sanduhr: Der Wecker. 4. Ernst-Deutsch-Theater, Hamburg: Die Gerechten, Stück von Albert Camus. 6. Männerchor Verkehrspersonal: Grosser Unterhaltungsabend. 13. Eisenbahnermusik Olten: Jahreskonzert. 17. Städtebundtheater: Rumpelstilzchen, Märchen von den Brüdern Grimm. 19. Städtebundtheater: Onkel Wanja, Schauspiel von Anton P. Tschechow. 30. Bernhard-Theater, Zürich: Wachtmeister Rösli.

### *Theater am Zielempp*

5. Dr. Wolfgang Eisenbeiss vertritt seine Thesen zum Leben nach dem Tode. 6. Puppentheater. 12. Das Quartett Johannes Kobelt spielt. 13. Hanns Dieter Hüsch: 25 Jahre Kabarett.

### *Andere Begebenheiten*

Der Regierungsrat hat Frau Alberte Eger-Crausaz einen Werkpreis zugesprochen und Robert Häusler mit einem Anerkennungspreis ausgezeichnet. 6. In Olten wird die Drei-Tannen-Galerie eröffnet. 7. Die EAO-Stiftung Pro Olten zeichnete folgende Mitbürger für «hohe Verdienste um Olten» aus: Germann Cartier, Dr. Eugen Dietschi, Rudolf Friedland, Max Friedli jun., Lotte Künzli, Dr. Leo Schürmann. 13. Die Eisenbahnermusik weiht die neue Uniform ein. 14. In der Stadtkirche Olten führt der Gesangverein ein Weihnachtskonzert auf.

## Januar 1981

### *Stadttheater und Konzertsaal*

6. Das «Neue Zürcher Quartett» spielt Werke von Haydn, Kelterborn und Beethoven. 9. Lauten-Gitarren-Rezital mit Helmut Malo. 11. Ballettschule Graziosa: Dornröschen. 19. Stadttheater Luzern: Einer flog über das Kuckucksnest, Stück von Dale Wassermann. 22./24. Heimatschutztheater Olten: «Hansjörgeli der Erbvetter», von Simon Gfeller.

### *Andere Begebenheiten*

1. Olten zählt zu Beginn des Jahres 19265 Personen. 1. Herolde künden vor dem Stadthaus den Beginn des Jubiläumsjahres an. 10. Die Fasnächtler eröffnen unter Obernarr Big I. die Fasnacht. 14. A. Vogel spricht im Verein für Volksgesundheit über Herzinfarkt und Krebs. 18. An der Bastiansgemeinde sprach Bundesrat Chevallaz. Ernesto Sommer wurde zum Bastiansvater erkoren, und Spielleute führten das von Kurt Hasler und Hans Hohler verfasste Festspiel «Machet den Zaun nicht zu weit»

auf. 21. Als Stadtplaner wählt der Gemeinderat Pietro Prina. 23. Galerie Zielempp: Peter Vögeli zeigt Bilder. 23. Lehrerergesangsverein: Arthur Honegger: «Nicolas de Flue». Leitung: Dr. Alfred Rubeli. 31. Drei-Tannen-Galerie: Zeitgenössische Schweizer Skulptur.

## Februar 1981

### *Stadttheater und Konzertsaal*

9. Städtebundtheater: Schwarze Komödie, von Peter Shaffer. 13. Wiener Operetten-Theater: Wienerblut, Operette von Johann Strauss. 17. Stadttheater Bern: The Fantasticks, Musical von Jones/Schmidt. 28. Zünffemaskenball.

### *Andere Begebenheiten*

14. In der Musikschule spielen Musiker der Diplomklassen des Konservatoriums Zürich. 16. Museumsgesellschaft: Hugo Grossenbacher: Geheimnisvolles Leben. 17. Akademia: Dr. Leo Schürmann spricht über das Fernsehen. 23. Atel-Forum: Prof. Dr. Hans Trümpy: Sitte und Brauch, Beharren und Wandel als Problem der Volkskunde. 21. In der Musikschule wird Fasnachts-Hausmusik dargeboten. 26. Die Fasnachtstage werden eingeleitet mit dem Narrestopf unter Obernarr Big I. Am Schmutzigen Donnerstag verkehren die Zünfte in den Restaurants.

## März 1981

### *Stadttheater und Konzertsaal*

1. Kindermaskenball. 2. Negerball. 3. FUKO-Kostümball. 7. Schülerkonzert der Städtischen Musikschule. 10. Konzert mit dem Chamber Orchestra of New York. 11. Walter Roderer mit dem Lustspiel «Der verkaufte Grossvater». 14. Handharmonika-Orchester: Konzert und Unterhaltung. 16. Hermes-Theater, Essen: Wie in einem Spinnennetz, Kriminalstück von Agatha Christie. 19. Stadttheater Luzern: Walzerzauber, Operette von Johann Strauss. 21. Konzert der Jugendmusik und der Tambouren. Theater GREVE, Berlin: Andorra, von Max Frisch.

### *Theater am Zielempp*

27. Bernie's Autobahn-Band.

### *Andere Begebenheiten*

1. Bei guter Witterung und grosser Beteiligung wurde der Fasnachtsumzug durchgeführt. 7. Galerie Jacometti: Zeichnungen und Collagen von Alain Zerbi. 9. Museumsgesellschaft: Hans Furrer: Tiere des Aaregrundes. 12. Sämtliche Abteilungen des Naturmuseums sind nun wieder dem Publikum zugänglich. 14. Die Färberei feiert das fünfjährige Bestehen. 14. Im Stadthaus wird eine Ausstellung mit Kunsthandwerk-Arbeiten durchgeführt. 15. Drei-Tannen-Galerie: Kunst der Frauen. 14. Galerie Zielempp: Bronze- und Araldit-Plastiken von Roland Martin. 19. Das Historische Museum zeigt in einer Ausstellung die Osterieiersammlung der Familie Heim aus Balsthal. 21. Im Stadthaus wird eine Ausstellung über Diabetes eröffnet. 26. Akademia: Dr. Hansjörg Reinou: Die Entdeckung der bürgerlichen Verantwortung bei den Griechen.

## April 1981

### *Stadttheater und Konzertsaal*

6. Stadttheater Bern: Der Bettelstudent, Operette von Karl Millöcker. 10. Stadttheater Bern: Viva la Mamma, Oper von Gaetano Donizetti. 12. Philatelistenverein: Grosse Frühlingbörsen. 22. Stadttheater Luzern: Giuditta, Operette von Franz Lehár.

### *Theater am Zielemp*

3. Folksongs mit Colin Wilkie

### *Andere Begebenheiten*

2. Die neue Rutiger-Eisenbahnlinie wird eröffnet. Gleichzeitig finden bei den SBB aus Anlass des 125-Jahr-Jubiläums des Eisenbahnknotenpunktes Olten «Tage der offenen Tür» statt. 4. Dr. Karl Frey, Karl Heim und Samuel Flückiger traten nach langjähriger Lehrtätigkeit an der Bezirksschule zurück. 6. Bei der Offiziersgesellschaft sprach Prof. Dr. Walther Hofer. 10. Prof. Meinrad Schär erläuterte vor den Delegierten des Schweizerischen Verbandes der Hauspflegerinnen Aspekte der Präventivmedizin. 10. Drei-Tannen-Galerie: Albert Anker – Dorf in der Welt, Welt im Dorf. 14. Dr. Adolf Ogi referierte beim Werbeklub Olten über Werbung und Sport. 24. Die Stenographia feiert das 50jährige Bestehen. 28. Akademia: Bundesrat Willi Ritschard: Bundesfinanzen.

## Mai 1981

### *Stadttheater und Konzertsaal*

2. Gemischtes Heimetchörli: Jodler-Obe. 9. Frühjahrskonzert der Stadtmusik Olten. 17. Ballett-Nachmittag mit der Ballettschule «EVE».

### *Theater am Zielemp*

2. Musik Deutscher Zigeuner mit dem Tit-Winterstein-Quintett. 21. Blues-Konzert mit Blind John Davis. 29. Piano-Jazz mit Errol Dixon.

### *Andere Begebenheiten*

1. An der traditionellen Maifeier des Gewerkschaftskartells sprach Helga Kohler, Bern. 3. Im Stadthaus stellen 10 Freiburger Künstler aus. 8. In der Drei-Tannen-Galerie zeigen Jürg Meyer und Alfred Maurer ihre Arbeiten. 9. Die Arbeitsgemeinschaft «Frau und Demokratie» führte in Olten den 52. Staatsbürgerlichen Informationskurs durch. 5. Der Schweizerische Gemeinnützige Frauenverein hält in Olten die Delegiertenversammlung ab. 5. Akademia: H.G. Adler: Die Gewalt und ihre Wörter. 10. Am Abstimmungssonntag beteiligten sich 46 Prozent oder 5863 Stimmende. Der Vorlage für den Bau eines weiteren Aaredükers wurde zugestimmt. 12. Der Werbeklub Olten diskutierte das Thema «Leben ohne Werbung». 18. Atel-Forum: Dr. A. Bollinger: Alte peruanische Hochkultur. 20. Im Parterre des Stadthauses wird eine Ausstellung zum Jahr der Behinderten eröffnet. 23. Open-Air-Festival im Steinbruch im Saliwald. 24. Die Stadt Olten verleiht an das Concentus Musicus und an Kuno Schaub, Neuendorf, Förderungspreise. 27. Der Stadtrat hat die 70jährigen Einwohner zu einer Ausfahrt eingeladen. 28. In der Marienkirche spielt die Jeunesses Musicales Fribourg Werke von Antonin

Dvořák und Giacomo Puccini. 30. Im Historischen Museum werden die Streichinstrumente von Kuno Schaub gezeigt.

## Juni 1981

5. Die SOLA wird in Anwesenheit von Bundesrat Honegger eröffnet. 8. Akademia: Dr. Margaretha Knecht-Kissling: Ungelöste Rätsel um den Krebs. 10. Das Fernsehen übertrug direkt aus Olten eine Diskussionssendung über die gleichen Rechte von Mann und Frau. 13. Im Stadthaus werden Werke von Georges Bartschi gezeigt. 12. Im Rahmen der SOLA tagte im Beisein von Bundesrat Hürlimann die Arbeitsgemeinschaft für das Holz, die Lignum. 14. Am Abstimmungssonntag wurden die eidgenössischen und kantonalen Vorlagen angenommen. Alle bisherigen Stadträte wurden wiedergewählt. 14. Im Beisein von Bundesrat Ritschard schloss die SOLA ihre Pforten nach erfolgreichen Ausstellungstagen. 13. Die Handelsschule St. Gallen verliert Dr. Leo Schürmann die Würde eines Ehrendoktors. 16. Gedenkkonzert mit Werken von Ernst Kunz, 1891–1980, zum 90. Geburtstag. Ausführende: Gesangsverein Olten und Orchestre des Jeunes de Fribourg. 17. Die 75jährigen Einwohner der Stadt werden zu einer Ausfahrt eingeladen. 23. Im Naturmuseum wird eine Ausstellung «Stachelhäuter» eröffnet. 26. In der Reithalle wurde die erste Oltner Rock-Nacht durchgeführt. 28. Obwohl das Wetter nicht sommerlich warm war, lockte das Schulfest eine grosse Menge Schaulustiger an.

## Juli 1981

1. Die Gebäude der Packmat AG wurden durch ein Grossfeuer zerstört. 4. Der Circus Knie gastiert in Olten. 30. Hans Küchler stellt in der Galerie Zielemp die Zeichnungen aus, die er für die Illustration des gedruckten Festspiels von Silja Walter «Jahrhunderttreppe» geschaffen hat.

## August 1981

Die 1.-August-Festrede hielt Willi Pfund, Dornach. Traditionsgemäss wurde anschliessend auf der Aare ein grosses Feuerwerk gezündet. 9. Bei misslicher Witterung fand die Oltner Kilbi statt. 14. In der Drei-Tannen-Galerie stellt Erich Droll aus. 16. Im Stadion findet ein internationales Landhockey-Turnier um den Nettelstroth-Cup statt. 21. Mit Erfolg wird das grosse Altstadt-Fest durchgeführt. 25./26. Jubiläumsspiel von Kurt Hasler und Hans Hohler auf dem Ildefonsplatz: «Macht den Zaun nicht zu weit». 29. Der Final der Gruppenmeisterschaft des Schweizerischen Schützenvereins findet wiederum im Kleinholz statt. 29. In der Klosterkirche wird ein Bach-Abend gegeben. 27. Der neue Gemeinderatspräsident heisst Emil Dietler. 27. Durch Brandstiftung sind grosse Teile der Gebäude der Giroud-Olma abgebrannt. 23. Städtebundtheater: Solothurner Chueche, von Franz Hohler.

## September 1981

### *Stadttheater und Konzertsaal*

23. Ernst-Deutsch-Theater, Hamburg: Die ehrbare Dirne, Schauspiel von Jean-Paul Sartre.

### *Theater am Zielemp*

12. Hanns-Dieter Hüsch. 19. Strategie eines Schweins, von Samuel Beckett. 23. Ingo Insterburg, Musiksalat.

### *Andere Begebenheiten*

3. Kunstmuseum: Jubiläumsausstellung «Solothurner Kunst der Gegenwart». 5. Im Stadthaus wird eine Ausstellung über Wohnstrassen gezeigt. 10. Der Stadtrat lädt die 80jährigen Einwohner zu einer Ausfahrt ein. 11. Auf der Alten Brücke findet der Kunstmarkt statt. 13. Im Kleinholz finden die Schweizer Meisterschaften im Sektionsturnen statt. 13. Am Abstimmungssonntag stimmten von 12686 Stimmberechtigten 3853 oder 30,37 Prozent. Als Stadtmann wurde Dr. Hans Derendinger, als Statthalter Gerold Müller und als Stadtschreiber Robert Eger wiedergewählt. Galerie Zielemp: Willi Fust zeigt Juralandschaften. 18. Kunstmuseum: Es lesen aus ihren Werken: Ernst Burren, Fritz H. Dinkelmann und Gerhard Meier. 18. Drei-Tannen-Galerie: Willi Brosi und Georges Dessibourg stellen aus. 19. An der Kantonsschule finden die Maturafeiern statt.